EUROOPPA-NEUVOSTO

Bryssel, 26. maaliskuuta 2010
(OR. en)

EUCO 7/10

CO EUR 4
CONCL 1

SAATE

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Valtuuskunnat
Asia:	**EUROOPPA-NEUVOSTO** **25. ja 26. MAALISKUUTA 2010** **PÄÄTELMÄT**

Valtuuskunnille toimitetaan ohessa Eurooppa-neuvoston päätelmät (25. ja 26. maaliskuuta 2010).

Eurooppa-neuvosto keskusteli Euroopan unionin uudesta työllisyys- ja kasvustrategiasta. Se sopi strategian tärkeimmistä osatekijöistä, kuten sen täytäntöönpanoa ohjaavista päätavoitteista ja järjestelyistä sen seurannan parantamiseksi. Valtion- ja hallitusten päämiehet keskustelivat myös kilpailukyvystä, joka on ratkaisevan tärkeä näkökohta Euroopan kasvunäkymien kannalta, ja keskusteli seuraavan G20-huippukokouksen valmistelutilanteesta. Ilmastonmuutoksen osalta Eurooppa-neuvosto katsoi, että nyt on tarpeen saada uutta pontta neuvotteluihin, ja hahmotteli seuraavat vaiheet.

I EUROOPPA 2020: EUROOPAN UUSI TYÖLLISYYS- JA KASVUSTRATEGIA

1. Olemme viimeiset kaksi vuotta eläneet maailman pahinta talouskriisiä sitten 1930-luvun. Kriisi on suurelta osin kumonnut vuoden 2000 jälkeen saavutetun kehityksen. Vastassa on liiallinen velka, hidas rakenteellinen kasvu ja korkea työttömyys. Taloudellinen tilanne on paranemassa, mutta elpyminen on vielä haurasta.

2. Makrotalouden vakauden palauttaminen ja julkisen talouden saattaminen jälleen kestävälle uralle ovat kasvun ja työllisyyden edellytyksiä. Kuten joulukuussa 2009 sovittiin, tässä suhteessa on tärkeää irtautua kriisin torjumiseksi luoduista poikkeuksellisista tukitoimista sitten, kun elpyminen on täysin varmistettu.

3. Rakenteelliset uudistukset ovat olennaisia vahvalle ja kestävälle elpymiselle sekä sosiaalisten malliemme kestävyyden säilyttämiselle. Työpaikat ja sosiaalinen hyvinvointi ovat vaarassa. Jos emme toimi, Eurooppa jää jälkeen. Eurooppa-neuvoston vastuulla on näyttää tie eteenpäin.

4. EU tarvitsee kasvun ja työllisyyden lisäämiseksi uuden strategian, joka perustuu tehostettuun talouspolitiikkojen koordinointiin. Euroopan komission tiedonannon "Eurooppa 2020: Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia" ja neuvostossa käytyjen keskustelujen mukaisesti Eurooppa-neuvosto pääsi yksimielisyyteen tämän virallisesti kesäkuussa hyväksyttävän uuden strategian jäljempänä mainituista osista.

5. Ponnistelumme on kohdennettava paremmin Euroopan kilpailukyvyn, tuottavuuden, kasvupotentiaalin ja taloudellisen lähentymisen lisäämiseksi:

a) Uudessa strategiassa keskitytään avainaloihin, joilla tarvitaan toimia: tieto ja innovointi, kestävämpi talous, korkea työllisyys ja sosiaalinen osallisuus.

b) Eurooppa-neuvosto sopi seuraavista yleistavoitteista, jotka muodostavat jäsenvaltioiden ja unionin toimia ohjaavat jaetut tavoitteet:

– 20–64-vuotiaiden naisten ja miesten työllisyysaste pyritään nostamaan 75 prosenttiin muun muassa lisäämällä nuorten, vanhempien työntekijöiden ja matalan osaamistason työntekijöiden osallistumista sekä integroimalla paremmin lailliset maahanmuuttajat;
– tutkimus- ja kehitystoiminnan edellytyksiä parannetaan pyrkien erityisesti nostamaan alan julkisten ja yksityisten investointien yhteenlaskettu osuus 3 prosenttiin BKT:sta; komissio kehittää T&K- ja innovointi-intensiteetistä kertovan indikaattorin;
– kasvihuonekaasupäästöjä vähennetään 20 prosentilla vuoden 1990 tasosta; uusiutuvien energialähteiden osuus nostetaan 20 prosenttiin energian loppukäytöstä; energiatehokkuutta pyritään parantamaan 20 prosenttia; EU on ehdollisena tarjouksenaan sitoutunut tekemään päätöksen siirtyä vuoteen 2020 mennessä 30 prosentin vähennyksiin vuoden 1990 tasosta tavoitteena saada aikaan vuoden 2012 jälkeistä aikaa koskeva maailmanlaajuinen ja kattava sopimus, jos muut teollisuusmaat sitoutuvat vastaaviin päästövähennyksiin ja jos kehitysmaat osallistuvat asianmukaisella tavalla vastuunsa ja valmiuksiensa mukaan;
– parannetaan koulutustasoa erityisesti pyrkimällä laskemaan koulunkäynnin keskeyttäneiden osuutta ja nostamalla korkea-asteen tai vastaavan tason koulutuksen suorittaneiden osuutta; ottaen huomioon komission ehdotuksen Eurooppa-neuvosto asettaa määrälliset tavoitteet kesäkuussa 2010;
– edistetään sosiaalista osallisuutta erityisesti vähentämällä köyhyyttä. Sopivien indikaattorien valitsemiseksi tarvitaan lisätyöskentelyä. Eurooppa-neuvosto palaa tähän aiheeseen kesäkuussa 2010.

Nämä tavoitteet kattavat keskeiset alat, joihin on paneuduttava nopeasti. Ne liittyvät toisiinsa ja vahvistavat toinen toistaan. Ne auttavat mittaamaan edistymistä strategian täytäntöönpanossa. Jotkin tavoitteista otetaan huomioon EU:n lainsäädännössä, mutta toiset eivät sovellu säänneltäviksi eivätkä edellytä vastuun jakamista; ne edustavat yhteistä, kansallisen ja EU:n tason toiminnan yhdistelmän kautta tavoiteltavaa päämäärää.

c) Jäsenvaltiot asettavat yleistavoitteiden perusteella kansalliset tavoitteensa ottaen huomioon suhteelliset lähtökohtansa ja kansalliset olosuhteensa. Ne tekevät sen kansallisten päätöksentekomenettelyjensä mukaisesti käyden vuoropuhelua komission kanssa, jotta johdonmukaisuus EU:n yleistavoitteiden kanssa voidaan tarkistaa. Neuvosto tarkastelee vuoropuhelun tuloksia kesäkuuhun 2010 mennessä.

d) Uudessa strategiassa käsitellään tärkeimpiä pullonkauloja, jotka haittaavat kasvua kansallisella ja EU:n tasolla, mukaan lukien sisämarkkinoiden toimintaa ja infrastruktuuria koskevat ongelmat.

e) Jäsenvaltiot laativat kansalliset uudistusohjelmansa, joissa esitetään yksityiskohtaisesti toimet, joihin ne aikovat ryhtyä uuden strategian täytäntöönpanemiseksi, korostaen erityisesti toimia, joilla kansalliset tavoitteet saavutetaan, sekä toimenpiteitä, joilla kansallista kasvua haittaavat pullonkaulat poistetaan.

f) Komissio kehittää edelleen neuvoston käsiteltäväksi toimia, joita se ehdottaa toteutettavaksi EU:n tasolla, erityisesti lippulaivahankkeiden avulla.

g) Kaikkien yhteisten politiikkojen, mukaan lukien yhteinen maatalouspolitiikka ja koheesiopolitiikka, on tuettava strategiaa. Kestävä, tuottava ja kilpailukykyinen maataloussektori edesauttavat merkittävästi uutta strategiaa ottaen huomioon maaseudun kasvu- ja työllisyysmahdollisuudet ja varmistaen samalla kilpailun rehellisyyden. Eurooppa-neuvosto korostaa, että uuden strategian onnistumisen kannalta on tärkeää edistää taloudellista, sosiaalista ja alueellista koheesiota ja kehittää infrastruktuuria.

h) Strategiaan sisältyy vahva ulkoinen ulottuvuus sen varmistamiseksi, että EU:n välineitä ja politiikkoja käytetään edistämään etujamme ja näkökantojamme maailmassa siten, että osallistutaan avoimille ja oikeudenmukaisille markkinoille kaikkialla.

6. Strategian menestyksekäs täytäntöönpano edellyttää tehokkaita valvontamekanismeja.

a) Eurooppa-neuvosto antaa komission suorittaman valvonnan ja neuvoston työskentelyn perusteella kerran vuodessa yleisarvion strategian täytäntöönpanossa sekä EU:ssa että kansallisesti saavutetusta edistyksestä. Tuottavuuden kasvu on keskeinen edistymisen indikaattori. Makroekonomista ja rakenteellista kehitystä sekä kilpailukyvyn muutosta tarkastellaan samanaikaisesti Euroopan järjestelmäriskikomitealta saatuihin tietoihin perustuvan, yleistä rahoitusvakautta koskevan arvion kanssa.

b) Eurooppa-neuvosto kokoontuu säännöllisesti käsittelemään talouskehitystä ja strategian ensisijaisia tavoitteita. Lokakuussa 2010 se käsittelee tutkimusta ja kehitystä, erityisesti tapoja lisätä Euroopan innovaatiopotentiaalia nykyisten haasteiden valossa. Alkuvuodesta 2011 se käsittelee energiapolitiikkaa, mukaan lukien tapoja, joilla politiikka voi parhaiten tukea siirtymistä tehokkaaseen vähähiiliseen talouteen ja suurempaan toimitusvarmuuteen.

c) Talouspolitiikan kokonaiskoordinointia lisätään hyödyntämällä paremmin perussopimuksen (SEUT) 121 artiklan välineitä.

d) Koordinointia lisätään euroalueella sen kohtaamiin haasteisiin vastaamiseksi. Komissio tekee kesäkuuhun 2010 mennessä asiaa koskevia ehdotuksia käyttämällä hyväkseen perussopimuksen (SEUT) 136 artiklan tarjoamia uusia välineitä talouden yhteensovittamiseksi.

e) EU:n on keskityttävä kiireellisiin kilpailukykyä ja maksutaseen muutoksia koskeviin haasteisiin. Eurooppa-neuvosto palaa asiaan kesäkuussa 2010.

f) Kansallisia uudistusohjelmia ja vakaus- ja lähentymisohjelmia koskeva raportointi ja arviointi olisi ajoitettava toisiinsa nähden paremmin jäsenvaltioille annettavien toimintaohjeiden yleisen johdonmukaisuuden lisäämiseksi. Nämä välineet pidetään kuitenkin selvästi erillään toisistaan. Vakaus- ja kasvusopimukseen ei kosketa lainkaan, samoin säilyy Ecofin-neuvoston erityisvastuu sen täytäntöönpanon valvonnasta.

g) Jäsenvaltioiden ja komission välinen tiivis vuoropuhelu auttaa parantamaan valvonnan laatua ja edistämään parhaiden käytäntöjen vaihtoa. Tähän voisi kuulua komission ja jäsenvaltioiden asiantuntijoiden kutsuminen koolle tarkastelemaan tilannetta.

h) Kansallisten tilastolaitosten toimittamien tilastotietojen laatu, luotettavuus ja ajantasaisuus on keskeistä luotettavan ja tehokkaan valvonnan varmistamisessa. Komission ehdotuksista tällä alalla on tehtävä pikaisesti päätös.

i) Tiivistä yhteistyötä jatketaan Euroopan parlamentin ja muiden EU:n toimielinten kanssa. Kansalliset parlamentit, työmarkkinaosapuolet, alueet ja muut sidosryhmät otetaan mukaan strategian omistajuuden kasvattamiseksi.

°

° °

7. Eurooppa-neuvosto pyytää Eurooppa-neuvoston puheenjohtajaa perustamaan yhteistyössä komission kanssa jäsenvaltioiden, kiertävän puheenjohtajavaltion ja EKP:n edustajista koostuvan työryhmän, joka esittää neuvostolle tämän vuoden loppuun mennessä paremman kriisinratkaisukehyksen ja kurinalaisemman talouspolitiikan edellyttämät toimenpiteet ja tutkii kaikki vaihtoehdot säädöskehyksen vahvistamiseksi.

8. Rahoitusalan sääntelyn ja valvonnan tehostamisessa on edistyttävä nopeasti sekä EU:ssa että kansainvälisillä foorumeilla, kuten G20-ryhmässä, varmistaen samalla tasapuoliset toimintaedellytykset globaalisti. Edistymistä on saatava aikaan erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin pääomavaatimukset, systeemisesti merkittävät rahoituslaitokset, finanssikriisin hallinnan rahoitusvälineet, johdannaismarkkinoiden avoimuuden lisääminen ja valtionvelan luottoriskijohdannaisia koskevien erityistoimenpiteiden harkitseminen sekä kansainvälisesti hyväksyttyjen palkkioperiaatteiden täytäntöönpano rahoituspalvelusektorilla. Komissio antaa piakkoin kertomuksen mahdollisista innovatiivisista rahoituslähteistä, kuten pääomasiirtojen kansainvälisestä transaktiomaksusta.

9. Tämä edellyttää, että EU:n sisällä edistytään kaikissa näissä asioissa ripeästi. Erityisesti EU:n uuden valvontakehyksen käsittely on saatava päätökseen ajoissa, jotta Euroopan järjestelmäriskikomitea ja kolme Euroopan valvontaviranomaista voivat aloittaa työskentelynsä alkuvuodesta 2011.

10. Neuvosto ja komissio raportoivat näistä asioista kesäkuun 2010 Eurooppa-neuvostolle, joka kokoontuu ennen Toronton huippukokousta.

II ILMASTONMUUTOS: EU:N TOIMIEN KOHDENTAMINEN UUDELLEEN KÖÖPENHAMINAN JÄLKEEN

11. Maailmanlaajuinen ja kattava oikeudellinen sopimus on edelleen ainoa tehokas tapa päästä sovittuun tavoitteeseen eli pitää maapallon lämpötilan nousu alle kahdessa celsiusasteessa esiteolliseen aikaan verrattuna. Neuvoston 15. ja 16. maaliskuuta 2010 antamien päätelmien pohjalta ja komission 9. maaliskuuta 2010 antaman tiedonannon huomioon ottaen kansainväliseen neuvotteluprosessiin on nyt saatava uutta pontta.

12. Neuvotteluissa olisi noudatettava vaiheittaista lähestymistapaa käyttäen pohjana Kööpenhaminan sitoumusta, joka olisi pantava täytäntöön nopeasti:

    a) Ensi vaiheessa Bonnissa pidettävissä seuraavissa kokouksissa olisi asetettava etenemissuunnitelma neuvottelujen edistämiseksi. Painopisteenä olisi oltava Kööpenhaminan sitoumuksessa annettujen poliittisten suuntaviivojen sisällyttäminen eri neuvotteluteksteihin.

    b) Cancúnissa pidettävässä 16. osapuolikokouksessa (COP16) olisi vähintään saatava aikaan konkreettisia päätöksiä, joilla Kööpenhaminan sitoumus liitetään YK:n neuvotteluprosessiin ja joilla käsitellään jäljellä olevia puutteita myös ilmastonmuutokseen sopeutumisen, metsätalouden, teknologian sekä mittaamisen, raportoinnin ja todentamisen osalta.

13. EU on valmis tekemään osansa tässä prosessissa:

a) EU ja sen jäsenvaltiot noudattavat sitoumustaan ja myöntävät kaudella 2010–2012 vuosittain 2,4 miljardia euroa nopeasti saatavaa rahoitusta varten muiden keskeisten toimijoiden antaman rahoituksen lisäksi ja Kööpenhaminan sitoumuksen täytäntöönpanon puitteissa. Tämän sitoumuksen nopealla täytäntöönpanolla on ratkaiseva merkitys. EU aloittaa tätä varten keskustelut käytännön järjestelyistä, joilla nopeasti saatava rahoitus voidaan ottaa käyttöön tietyillä aloilla. EU ja sen jäsenvaltiot esittävät alustavan selvityksen sitoumuksistaan ilmastonmuutosta koskevan YK:n puitesopimuksen (UNFCCC) osapuolten istunnossa touko-kesäkuussa 2010 ja toimittavat koordinoidut täytäntöönpanoraportit Cancúnissa ja sen jälkeen vuosittain.

b) EU ja muut teollisuusmaat ovat sitoutuneet myöntämään yhdessä vuoteen 2020 mennessä 100 miljardia Yhdysvaltain dollaria vuosittain kehitysmaiden auttamiseksi ilmastonmuutoksen torjunnassa. Rahoitusosuuksia olisi pitkällä aikavälillä tarkasteltava ottaen huomioon kehitysmaissa ilmastonmuutoksen hillitsemiseksi toteutettavien toimien mielekkyys ja avoimuus sekä kaikkien ilmastonmuutoksen torjumiseen tarvittavien ponnistelujen yleinen tasapaino.

c) Eurooppa-neuvosto on edelleen vakaasti sitoutunut UNFCCC-prosessiin. Se tukee käynnissä olevia pyrkimyksiä prosessin tehostamiseksi. Koska aikaa Cancúnin kokoukseen on vähän, prosessia olisi hyvä täydentää ja tukea muissa kokoonpanoissa ja yksittäisistä kysymyksistä käytävillä keskusteluilla.

d) EU tuo asiaa enemmän esille suhteissaan kolmansiin maihin. Tähän kuuluu ilmastonmuutoksen käsittely kaikissa alueellisissa ja kahdenvälisissä kokouksissa, myös huippukokouksissa, sekä muilla foorumeilla, kuten G20-ryhmässä. Puheenjohtajavaltio ja komissio ryhtyvät käymään aktiivisesti neuvotteluja muiden kumppaneiden kanssa ja raportoivat asiasta nopeasti neuvostolle.

e) Yhteistyömahdollisuuksia on hyödynnettävä myös teollisuusmaakumppaneiden kanssa esimerkiksi vihreän teknologian sekä vihreiden normien ja todentamistekniikoiden aloilla. Nousevan talouden maiden kanssa yhteiset etunäkökohdat olisi pikaisesti määritettävä asioissa, joilla voitaisiin saada nostetta ilmastonmuutoskeskusteluun.

14. Jatkuvassa biologisen monimuotoisuuden köyhtymiseen ja ekosysteemien rappeutumiseen johtavassa kehityksessä on ehdottomasti saatava aikaan täyskäännös. Eurooppa-neuvosto on sitoutunut 15. maaliskuuta 2010 annetuissa neuvoston päätelmissä esitettyihin, vuoteen 2050 ulottuvaan, biologista monimuotoisuutta koskevaan pitkän aikavälin visioon ja vuoden 2020 tavoitteeseen.

°

° °

15. Eurooppa-neuvoston puheenjohtaja ilmoitti kutsuvansa syyskuussa 2010 koolle Eurooppa-neuvoston erityisistunnon, johon myös ulkoasiainministerit osallistuvat; istunnossa keskustellaan siitä, miten unioni voi parantaa yhteistyötään strategisten kumppaniensa kanssa maailmanlaajuisissa kysymyksissä.

°

° °

Eurooppa-neuvosto nimitti Vítor Constâncion EKP:n varapääjohtajaksi.

Lisäksi se hyväksyi sisäisen turvallisuuden strategian.

LIITE

EUROOPAN UUSI TYÖLLISYYS- JA KASVUSTRATEGIA
SEURAAVAT VAIHEET

a) Perussopimuksen mukaisesti komissio esittää EU:n yleistavoitteiden pohjalta pikaisesti ehdotuksensa tarkemmiksi yhdennetyiksi suuntaviivoiksi, joihin kuuluvat työllisyyttä koskevat suuntaviivat ja talouspolitiikan laajat suuntaviivat. Suuntaviivoista on tarkoitus keskustella neuvostossa niin, että sen jälkeen, kun Euroopan parlamenttia ja muita toimielimiä on kuultu työllisyyttä koskevista suuntaviivoista, kesäkuun 2010 Eurooppa-neuvosto voi hyväksyä ne.

b) Komissio on yksilöimässä tärkeimpiä kasvua EU:n tasolla haittaavia pullonkauloja, joista neuvoston on määrä keskustella. Jäsenvaltiot tekevät samoin kansallisesti tiiviissä yhteistyössä komission kanssa. Kesäkuun 2010 Eurooppa-neuvosto arvioi tätä työtä, jotta se voidaan ottaa huomioon kansallisia uudistusohjelmia laadittaessa.

c) Näiden päätelmien kohdassa 5 c esitetyt kansalliset tavoitteet olisi toimitettava hyvissä ajoin, jotta ne voidaan ottaa huomioon kansallisten uudistusohjelmien laadinnassa.

d) Tänä uuden strategian ensimmäisenä vuotena jäsenvaltiot esittävät kansalliset uudistusohjelmansa syksyllä 2010 kuvaten yksityiskohtaisesti toimet, joita ne aikovat toteuttaa strategian panemiseksi täytäntöön. Niitä olisi täysimääräisesti tuettava kaikilla asianmukaisilla EU:n välineillä, myös innovatiivisilla rahoitusvälineillä yhteistyössä EIP-ryhmän kanssa, kannustaen näin uudistusten tekemistä.

e) Komissio esittää lokakuuhun 2010 mennessä toimet, joita EU:n tasolla edellytetään uuden strategian täytäntöönpanemiseksi erityisesti lippulaivahankkeiden avulla.

f) Neuvosto parantaa prosessien ajoitusta tarkoituksenaan lisätä jäsenvaltioille annettavien toimintaohjeiden yleistä johdonmukaisuutta.